International Accreditation Forum, Inc.

参考和訳

International Accreditation Forum
Technical Committee Discussion Paper

Name of party submitting issue for discussion (optional): RvA

What have you done to resolve the issue before bringing the discussion paper to the IAF? For example, where applicable:

a. If a CAB raises a discussion paper, have you discussed the issue with your Accreditation Body(ies)? If yes, please provide AB's response.

b. Has the issue(s) been raised within your Regional Group (if an AB) or CAB Association (if a CAB)? If yes, please provide Regional Group/CAB Association's response or ensure the discussion paper reflects the feedback from the Group or Association.

c. Has the issue(s) been discussed on the Consistency Forum?

Please submit your paper with anonymity (e.g. remove names).

Issue has been discussed with several CAB's, not in any fora or regional group, since it concerned an IAF MD interpretation.
この問題は IAF MD の解釈に関するものであったため、フォーラムや地域グループではなく、複数の認証機関と議論を行った。

Statement of the issue:

IAF MD2 states in clause 2.3.5 "The accepting certification body shall take the decision on certification before any surveillance or recertification audits are initiated."

Does "take the decision on certification" also mean "issue a certificate" with all applicable data (scope, validity dates, etc,) or could the CAB take the decision, but wait with issuing a certificate until after the first audit.

問題提起：
IAF MD2 2.3.5 項に、「受け入れ側認証機関は、サーベイランス又は再認証審査が開始されるまでに認証の決定を行わなければならない。」とある。
「認証の決定を行う」とは適用されるすべてのデータ（認証範囲、有効期限等）を記載した「認証文書を発行する」ことを意味するのか、それとも認証機関は認証の決定を行うが、認証文書の発行は最初の審査が終わるまで待つことができるのか。

Discussion

It is the opinion of RvA that the only public statement of a certification decision is the certificate, so taking the decision, but waiting with the certificate is not useful: in that case the market cannot see/know that a certificate exists. The process of pre-transfer review should be powerful enough so that a certification decision can be taken.

We have observed several instances where transfers were made, in some the formal decision was taken after the surveillance (this is a clear NC), but in other cases a decision was taken upon the transfer review, but the certificate would be issued only after the surveillance.

議論：
RvA の見解では、認証の決定の公式声明は認証文書だけであり、決定しておきながら認証文書を待つのは意味がないと考える。この場合、市場は認証文書の存在を確認/認識することができない。移転前

International Accreditation Forum, Inc.

のレビューのプロセスは、認証の決定ができるように十分に強力であるべきである。
移転の際、サーベイランス後に正式な決定がなされるケース（これは明確な不適合である）や、移転レビュー時に認証の決定がなされ、サーベイランス後にのみ認証文書が発行されるケースが何度か観察された。

Requested action by the IAF TC. Include if you are in search of opinions or a more formal decision:

Please clarify whether "take the decision on certification" also means "issue a certificate".
IAF TC への要請：
「認証の決定を行う」ことは「認証文書を発行する」ことも意味するのか、明確にしてほしい。

Working Group considerations and recommendations

IAF MSC WG 2023/05/01
IAF MD 2 (2.3.5) states that a decision on certification shall be taken on a transfer prior to the (accepting) CB conducting a surveillance or recertification audit.

While MD 2 (2.3.5) does not state that the certification decision includes issuing a certificate; it is understood that processing a certification decision includes issuing or reissuing a certificate as the decision to issue the certificate has been decided and the process is being implemented. Recognizing the issuance of a certificate may take time for processing.

If a CB is delaying the issuance of the certificate until a surveillance or recertification audit has been conducted violates IAF MD 2. As the decision on certification referred to in IAF MD 2, is being taken on the transfer and not the upcoming audit.

Furthermore, IAF MD 2 (2.4.5) does imply that a certificate must be issued, therefore the certificate issuance timing should not take long or the conformance of IAF MD 2 will be questioned as would the effectiveness of the CB's transfer process.

IAF マネジメントシステム認証 WG（2023/5/1）での検討及び提言：
IAF MD 2 (2.3.5)は、(受け入れ側)認証機関がサーベイランス又は再認証審査を実施する前に、移転について認証の決定がなされなければならないと述べている。
MD 2 (2.3.5)には、認証の決定が認証文書の発行を含むとは記載されていないが、認証文書の発行が決定され、そのプロセスが実施されていることから、認証の決定のプロセスには認証文書の発行又は再発行が含まれると理解できる。 認証文書の発行手続きには時間がかかる場合があることを認識すること。
CB がサーベイランスまたは再認証審査 が実施されるまで認証文書の発行を延期する場合、IAF MD 2 に違反する。 IAF MD 2 で言及されている認証の決定は、移転に対して行われているのであって、移転後の審査に対して行われているのではないためである。
さらに、IAF MD 2（2.4.5）は、認証文書が発行されなければならないことを示唆している。従って、認証文書発行のタイミングに時間がかかってはならず、そうでなければ、CB の移転プロセスの有効性と同様に IAF MD 2 への適合性、またが問われることになる。

Consensus of the IAF TC (also to be documented in the meeting summary):
IAF TC の合意：
IAF MS 認証 WG の検討及び提言について合意する。